

APPENDIX - 2

இணைப்பு - 2

ABSTRACT STATEMENT OF ELECTION EXPENSES

தேர்தல் செலவுகள் குறித்த சுருக்க விவர அறிக்கை

PART - I

பகுதி - 1

Name of Candidate : கோ. சுவாமிநாதன்
 வேட்பாளரின் பெயர்

Number and Name of Constituency : 14, கன்னகிங்கி
 தொகுதியின் எண்ணும், பெயரும்

Name of State / Union Territory : தமிழ்நாடு
 மாநிலத்தின் / மத்திய அரசின்
 நேரடி ஆட்சிப் பகுதியின் பெயர்

Nature of Election : Bye-Election / General Election
 எவ்வகைத் தேர்தல் : இடைத் தேர்தல் / பொதுத் தேர்தல்

Date of Declaration of Result : 16.05.09
 தேர்தல் முடிவு அறிவிக்கப்பட்ட நாள்

Name and Address of the Election Agent : P. Gnanapavan
 தேர்தல் முகவரின் பெயரும், முகவரியும்

PART - II

பகுதி - 2

I. Were you a Candidate set up by a Political Party? நீங்கள் அரசியல் கட்சி ஒன்றினால் நிறுத்தப்பட்ட வேட்பாளரா?	Yes / No . ஆம் / இல்லை. ஆம்
II. If yes, Name of the Party ஆம் எனில், கட்சியின் பெயர்	மாட்டாணி மக்கள் கட்சி
III. Is the Party a Recognised Political Party? அக்கட்சி, அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சியா?	Yes / No . ஆம் / இல்லை.
IV. If Recognised Political Party, Whether National / State Party? அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சி எனில், தேசியக் கட்சியா? / மாநிலக் கட்சியா?	National / State Party. தேசியக் கட்சி / மாநிலக் கட்சி.
V. Has your Party incurred/authorised expenses in your election? உங்கள் கட்சி, உங்கள் தேர்தலில் தொகையை செலவிட்டுள்ளதா? / செலவிட அதிகாரமளித்துள்ளதா?	Yes / No . ஆம் / இல்லை.
VI. Has any other Association / body of persons/ individual incurred / authorised expenses in your election? உங்கள் தேர்தலில் யாதொரு சங்கம் / அமைப்பு / தனி நபரால் தொகை செலவிடப்பட்டுள்ளதா? / செலவு செய்ய அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டுள்ளதா?	Yes / No . ஆம் / இல்லை.
VII. If yes, give its / his / their name (s) and complete address ஆம் எனில், அதன் / அவருடைய / அவர்களுடைய பெயர் / பெயர்கள் மற்றும் முழு முகவரியைத் தருக.	(1) P. Gnanapavan, 10, ... வடக்குக்கு வடக்கில் ... (2) ... (3) ...

PART - III

பகுதி - 3

ABSTRACT STATEMENT OF EXPENDITURE ON ELECTION BY THE CANDIDATE / HIS ELECTION AGENT

வேட்பாளர் / வேட்பாளரின் தேர்தல் முகவர் தேர்தல் குறித்து செய்த செலவுகள் பற்றிய சுருக்க விவர அறிக்கை

Item of Expenditure செலவினம்.	Expenditure incurred/authorised by கீழ்க்கண்டவர்களால் செய்யப்பட்ட / செய்ய அதிகாரமளிக்கப்பட்ட செலவுத் தொகை.			Total expenses incurred / authorised (Total of Columns 2,3 & 4) செய்யப்பட்ட / செய்ய அதிகாரமளிக்கப் பட்ட மொத்தச் செலவு (2, 3, 4 ஆகிய நெடும்பத்திகளின் மொத்தம்).
	Candidate/ his election agent வேட்பாளர்/ அவருடைய தேர்தல் முகவர்.	Political party which set him up அவரை நிறுத்திய அரசியல் கட்சி.	Any other association / body of persons / individual யாதொரு சங்கம்/ அமைப்பு/ தனி நபர்.	
1	2	3	4	5
	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.

- (i) Public Meetings, Processions, etc.:—
பொதுக் கூட்டங்கள், ஊர்வலங்கள் 2,15,920/=
முதலியவை.
- (ii) Campaign materials, like, Handbills, Posters,
Video and Audio Cassettes, Loudspeakers,
etc.:—
துண்டுப் பிரசுரங்கள், சுவரொட்டிகள், ஒளி,
ஒலிப் பேழைகள், ஒலிப்பெருக்கிகள் 1,59,862/=
முதலிய பிரச்சாரப் பொருட்கள்.
- (iii) Campaign through electronic / print media
(including cable network):—
மின்னணுச் சாதனங்கள் (கேபிள் 4,61,064/=
கட்டமைப்பு உட்பட)/பத்திரிக்கைகள் மூலம்
பிரச்சாரம்.
- (iv) Vehicles used and POL expenditure on such
vehicles.:—
பயன்படுத்தப்பட்ட வண்டிகள் மற்றும் 4,25,676/=
அவ்வண்டிகளுக்குப் பயன்படுத்திய
பெட்ரோல், எண்ணெய், மசகு எண்ணெய்
முதலிய வகையிலான செலவு.
- (v) Erection of gates, arches, cutouts, banners,
etc.:—
அலங்கார நுழைவாயில்கள், வளைவுகள்,
கட்-அவுட்டுகள், பதாகைகள் முதலியன 52,000/=
நிறுவுதல்.

- (vi) Visits of 'Leaders' to the Constituency [other than the expenditure on the travel of 'Leaders' as defined in Explanation 2 under Section 77(1) for propagating programme of the Party]:—

தேர்தல் தொகுதிக்குத் தலைவர்களின் வருகை [கட்சியின் பிரச்சார நிகழ்ச்சி பற்றிய 77(1) ஆம் பிரிவின்கீழ் வரும் 2ஆம் எண் விளக்கத்தில் வரையறுத்துள்ள 'தலைவர்' களின் பயணம் குறித்த செலவு நீங்கலாக]

= இல்லை

- (vii) Visit of other party functionaries:—

கட்சியின் பிற நிருவாகிகளின் வருகை

= 2,689 ரூபாய் இல்லை

- (viii) Other Miscellaneous Expenses:—

எனைய பல்வகைச் செலவுகள்

= 4,89,521/-

Grand Total:—
பெரு மொத்தம்

= 13,63,474 /-

- Lump-sum grant received, if any, from—

ஒரு மொத்தத் தொகை ஏதேனும் பெற்றிருந்தால், அத்தொகை—

=

- (i) Political Party:—

அரசியல் கட்சியிடமிருந்து.

= இல்லை

- (ii) Any other Association/body (with its Name and Address):—

யாதொரு சங்கத்திடமிருந்து / அமைப்பிடமிருந்து (அதன் பெயர் மற்றும் முகவரியுடன்)

= இல்லை

- (iii) Any individual (with Name and Address):—

யாதொரு தனி நபரிடமிருந்து (பெயர் மற்றும் முகவரியுடன்)

= இல்லை